

# Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

## Textar Cera Tec

Дата перегляду: 22.07.2021

Сторінка 1 із 8

### РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини/суміші і компанії/підприємства

#### 1.1. Ідентифікатор продукту

Textar Cera Tec

#### Код продукту:

81000400, 81000500

#### 1.2. Відповідні встановлені області застосування речовини або суміші і застосування, рекомендоване проти

##### Використання речовини/суміші

Паливно-мастильні та текучі матеріали

#### 1.3. Дані про постачальника у паспорті безпеки

Компанія:	TMD Friction Services GmbH	
Адреса:	Schlebuscher Str. 99	
Місто:	D-51381 Leverkusen	
Телефон:	+49 (2171)703-0	
Електронна адреса:	serviceline@tmdfriction.com	
Контактна особа:	Hr. Beier	Телефон: +49 (2171)9113-7373
Електронна адреса:	serviceline@tmdfriction.com	
Інтернет:	www.tmdfriction.com	

#### 1.4. Телефон гарячої лінії:

GIZ Bonn: +49 (0)228-19240 (24/7)

### РОЗДІЛ 2: Ідентифікація факторів ризику

#### 2.1. Класифікація речовини або суміші

##### Правил (ЄС) Номер 1272/2008

Суміш не належить до категорії небезпечних згідно Правил (ЄС) № 1272/2008.

#### 2.2. Частини маркування

##### Рекомендація щодо позначення

Маркування згідно директиві (EG) № 1272/2008 [CLP]: не/не.

#### 2.3. Інші фактори

Речовини в суміші не відповідають критеріям PBT/vPvB відповідно до REACH, додаток XIII.

### РОЗДІЛ 3: Склад/дані про інгредієнти

#### 3.2. Суміші

##### Хімічна характеристика

Небезпечні компоненти: не/не відповідно до Регламент (ЄС) № 1907/2006 (REACH).

### РОЗДІЛ 4: Заходи першої медичної допомоги

#### 4.1. Опис необхідних заходів з надання першої медичної допомоги

##### Загальна порада

Тим, хто надає першу допомогу: стежити за власним захистом! Людині, яка перебуває в несвідомому стані або має судоми, ніколи нічого не давати до рота.

##### При вдиханні

Перемістити постраждалого на свіже повітря та розмістити у зручному для дихання положенні. У разі виникнення симптомів або у разі сумнівних випадків потрібна допомога лікаря.

##### При контакті зі шкірою

У разі контакту зі шкірою терміново промити великою кількістю Вода і мило. І поперіть перед повторним

## Textar Cera Tec

Дата перегляду: 22.07.2021

Сторінка 2 із 8

використанням. У разі виникнення симптомів або у разі сумнівних випадків потрібна допомога лікаря.

### **При контактi з очима**

Швидко обережно і ретельно промити під душем для очей або водою. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання. Якщо подразнення очей триває: Пройти медичний огляд.

### **При заковтуванні**

НЕ викликати блювоту. Зверніть увагу, під час блювання є небезпека аспірації. Обов'язково викликати лікаря!

### **4.2. Найсуттєвіші симптоми/ефекти гострої дії**

Головні болі, Нудота, Запаморочення. Може спричинити сонливість або запаморочення. Викликають легке роздратування шкіри.

### **4.3. Вказання на негайну медичну допомогу та необхідне особливе лікування**

Симптоматичне лікування. Звернутися в ТОКСИКОЛОГІЧНИЙ ЦЕНТР. Симптоми можуть виникнути через кілька годин після впливу.

## **РОЗДІЛ 5: Протипожежні заходи**

### **5.1. Засоби пожежогасіння**

#### **Відповідні засоби пожежогасіння**

Водяний туман. стійка до спирту піна. Сухий порошок для гасіння. Двоокис вуглецю (CO<sub>2</sub>).  
Вжити заходів із гасіння пожежі залежно від оточення.

#### **Невідповідні засоби пожежогасіння**

Водні струмені

### **5.2. Особливі фактори ризику, джерелом яких є речовина або суміш**

Не займистий.

У випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю, Двоокис вуглецю (CO<sub>2</sub>), Продукти піролізу, токсичний.

### **5.3. Запобіжні заходи для пожежників**

У випадку пожежі: Використовувати автономний дихальний апарат. Костюм повного захисту.

Не вдихати гази при вибуху/пожежі.

### **Додаткові вказівки**

Якщо це можливо й безпечно, неушкоджені контейнери мають бути видалені з небезпечної зони. Збір забрудненої води від пожежогасіння проводити окремо. Не зливати в каналізацію або у водні резервуари.

## **РОЗДІЛ 6: Заходи при аварійному викиді**

### **6.1. Індивідуальні заходи безпеки, захисне обладнання та порядок дій у надзвичайній ситуації**

Видалити усі джерела запалення. Тримати подалі від тепла / іскор / відкритого вогню / гарячих поверхонь.  
КУРИТИ ЗАБОРОНЕНО. За умови дії пару, пилу й аерозолів застосовувати засоби захисту органів дихання.  
Вжити заходів щодо забезпечення достатньої вентиляції. Використовувати індивідуальні засоби захисту.

### **6.2. Екологічні запобіжні заходи**

Запобігати розповсюдженню на поверхні (наприклад: локалізувати або захищати від розливу нафти). Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища. Переконайтеся, що зібрано всі стічні води й що вони спрямовані до очисних споруд.

### **6.3. Методи та матеріали для локалізації та очищення**

Зібрати з матеріалами, які поглинають вологу (пісок, кизельгур, зв'язуючий кислоту, універсальний зв'язуючий матеріал). З отриманим матеріалом поводитися згідно розділу про утилізацію. Забруднені предмети і підлогу ґрунтовно очистити згідно екологічних вимог.

### **6.4. Посилання на інші розділи**

Безпечна обробка: дивися розділ 7

## Textar Cera Tec

Дата перегляду: 22.07.2021

Сторінка 3 із 8

Індивідуальні засоби захисту: дивися розділ 8  
Утилізація: дивися розділ 13

### РОЗДІЛ 7: Поводження і зберігання

#### 7.1. Запобіжні заходи для безпечного поведження з матеріалом

##### **Рекомендації з правил безпеки під час роботи**

Дотримуватися вимог інструкції з використання. Пил зібрати пиლოსосом безпосередньо на місці утворення. Пари/аерозолі повинні надійно відводитися безпосередньо на місці утворення. Якщо локальна витяжка не можлива або недостатня, тоді вся робоча зона повинна мати добру технічну припливно-витяжну вентиляцію. На робочому місці забороняється їсти, пити, палити, сякатися. Використовувати індивідуальні засоби захисту.

##### **Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху**

Зберігати подалі від вогню - не палити.

##### **Додаткова інформація щодо користування**

Уникати контакту зі шкірою, очима й одягом.

#### 7.2. Умови безпечного зберігання, включно з усіма випадками несумісності

##### **Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей**

Зберігати контейнер щільно зачиненим. Слід врахувати: Державна нормативна інформація

##### **Вказівки щодо сумісного зберігання**

Не зберігати разом із: Окислюючі засоби, Пірофори або небезпечні речовини, що здатні самонагріватися.  
Продукти харчування і кормові засоби

##### **Додаткова інформація про умови зберігання**

Зберігати в прохолодному і сухому місці. Слід врахувати: Державна нормативна інформація

#### 7.3. Особливі кінцеві сфери застосування

Паливно-мастильні та текучі матеріали

### РОЗДІЛ 8: Заходи зменшення впливу/індивідуальний захист

#### 8.1. Контрольні параметри

##### **Інші дані про граничні рівні**

Наразі не встановлені національні гранично допустимі рівні.

#### 8.2. Заходи зменшення впливу



##### **Відповідні об'єкти технічного регулювання**

За умови відкритого використання застосовувати пристрої з припливно-витяжною вентиляцією.

##### **Захисні і гігієнічні заходи**

Уникати експозиції. Під час роботи вдягати відповідний захисний одяг. Розробити рекомендації щодо захисту шкіри!

##### **Захисні засоби для очей/обличчя**

Відповідний захист для очей: Щільно закриті захисні окуляри. (DIN EN 166)

##### **Захист рук**

Профілактичний захист шкіри за допомогою захисної мазі.  
Надягати захисні рукавиці перевірені відповідно до EN374.  
Придатний матеріал: NBR (Нітріловий каучук)  
Товщина матеріалу рукавичок: 0,45 mm  
час проникнення (максимальний час носки): 480 min.

# Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

## Textar Cera Tec

Дата перегляду: 22.07.2021

Сторінка 4 із 8

Під час поводження з хімічними робочими речовинами, дозволено носити тільки хімічно стійкі, з CE-позначкою, включаючи чотиризначний контрольний номер, захисні рукавички. Вибір хімічно стійких захисних рукавичок залежно від концентрації і кількості небезпечних речовин, від специфіки робочого місця. Рекомендується з'ясувати у виробника хімічну стійкість вищеназваних захисних рукавичок для спеціального застосування.

### Захист шкіри

Під час роботи вдягати відповідний захисний одяг. Терміново зняти увесь забруднений одяг та випрати перед повторним використанням.

### Захист дихальних шляхів

За умови дії пару, пилу й аерозолів застосовувати засоби захисту органів дихання. Захист органів дихання потрібний у разі: перевищення гранично допустимого рівня. Придатний респіратор: Комбінований фільтруючий пристрій (DIN EN 141). Фільтруючий прилад з фільтром, що відноситься до типу вентилятора: А

Враховуйте обмеження часу носіння згідно з рекомендаціями виробника.

### Заходи зменшення впливу на довкілля

Слід врахувати: Державна нормативна інформація

## РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

### 9.1. Інформація про основні фізико-хімічні властивості

Фізичний стан:	Рідкий (Паста)
Колір:	коричневий
Запах:	характерний
Поріг запаху:	не точний

#### Метод випробування

pH: не точний

#### Змінення фізичного стану

Точка топлення/замерзання: не точний

Точка кипіння або точка кипіння і діапазон кипіння: > 200 °C

Температура спалаху: > 100 °C ISO 3679

#### Займистість

тверда речовина: непридатний

газ: непридатний

#### Вибухові властивості

Продукт не є: Вибухонебезпечний.

Нижня границя вибуховості: не точний

Верхня границя вибуховості: не точний

Температура займання: не точний

#### Температура самозаймання

тверда речовина: непридатний

газ: непридатний

Температура розпаду: не точний

#### Окислювальні властивості

Продукт не є: окислювач.

Тиск пари: не точний

Густина (при 20 °C): 0.9 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

# Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

## Textar Cera Tec

Дата перегляду: 22.07.2021

Сторінка 5 із 8

Розчинність у воді: Дослідження проводити не потрібно, оскільки речовина нерозчинна у воді.

**Розчинність у інших розчинниках**  
не точний

Коефіцієнт розподілу n-октанол/вода: не точний

В'язкість, динамічна: не точний

В'язкість, кінематична: не точний

Відносна щільність пари: не точний

Швидкість випаровування: не точний

### **9.2. Інша інформація**

Зміст твердого тіла: не точний

Відсутня будь-яка інформація.

## **РОЗДІЛ 10: Стійкість та реакційна здатність**

### **10.1. Реакційна здатність**

При користуванні і зберіганні відповідно до положень не виникає жодних небезпечних реакцій.

### **10.2. Хімічна стійкість**

За умов зберігання при нормальних навколишніх температурах продукт стабільний.

### **10.3. Імовірність протікання небезпечних реакцій**

При користуванні і зберіганні відповідно до положень не виникає жодних небезпечних реакцій.

### **10.4. Умови, яких треба уникати**

Тримати подалі від тепла / іскор / відкритого вогню / гарячих поверхонь. КУРИТИ ЗАБОРОНЕНО. Вжити заходів проти електростатичного заряду.

### **10.5. Несумісні матеріали, яких слід уникати**

Окислюючі засоби, Пірофори або небезпечні речовини, що здатні самонагріватися.

### **10.6. Небезпечні продукти розкладу**

У випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю, Двоокис вуглецю (CO<sub>2</sub>), Продукти піролізу, токсичний.

### **Додаткова інформація**

Не змішувати з інші хімікати.

## **РОЗДІЛ 11: Токсикологічні дані**

### **11.1. Дані про токсикологічний вплив**

#### **Гостра токсичність**

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

#### **Подразнення та агресивна дія**

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Має знежирюючий ефект на шкіру.

Після контакту з очима: еритема (почервоніння)

Після інгаляції: Подразнення дихальних шляхів

#### **Сенсибілізуюча дія**

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

#### **CMR-дії (канцерогенна, мутагенна і така, що порушує репродуктивну здатність, дія)**

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

#### **Питома токсичність для органу-мішені за одноразової експозиції**

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

## Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

### Textar Cera Tec

Дата перегляду: 22.07.2021

Сторінка 6 із 8

#### **Питома токсичність для органу-мішені за багаторазової експозиції**

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

#### **Небезпека вдихання**

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

#### **Практичний досвід**

#### **Інші спостереження**

Відсутня будь-яка інформація.

### РОЗДІЛ 12: Екологічні дані

#### **12.1. Токсичність**

Продукт не є: Екотоксичний.

#### **12.2. Стійкість та здатність до біологічного розкладу**

продукт не був перевірений.

AOX (mg/l): 0

#### **12.3. Біонакопичувальний потенціал**

продукт не був перевірений.

#### **12.4. Мобільність у ґрунті**

Відсутня будь-яка інформація.

#### **12.5. Результати оцінки PBT и vPvB**

Речовини в суміші не відповідають критеріям PBT/vPvB відповідно до REACH, додаток XIII.

#### **12.6. Інші шкідливі ефекти**

Відсутня будь-яка інформація.

#### **Загальні зауваження**

Уникати вивільнення у довкілля.

### РОЗДІЛ 13: Розгляд питань з утилізації

#### **13.1. Методи утилізації відходів**

##### **Утилізація**

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища. Утилізація згідно з розпорядженнями органів влади.

Розподіл кодових номерів/маркування відходів виконувати відповідно до EAKV для індустрії і промислових процесів.

##### **Забруднена упаковка**

Вода (з очисним засобом). Повністю використану упаковку можна утилізувати.

### РОЗДІЛ 14: Інформація з транспортування

#### **Наземний транспорт (ADR/RID)**

##### **14.1. ООН №:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. Належна назва при перевезенні:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.4. Пакувальна група:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **Доставка внутрішніми водними шляхами (ADN)**

##### **14.1. ООН №:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. Належна назва при перевезенні:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

## Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

### Textar Cera Tec

Дата перегляду: 22.07.2021

Сторінка 7 із 8

<b>14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Пакувальна група:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>Морський транспорт (IMDG)</b>	
<b>14.1. ООН №:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Належна назва при перевезенні:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Пакувальна група:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)</b>	
<b>14.1. ООН №:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Належна назва при перевезенні:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Пакувальна група:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.5. Небезпеки для навколишнього середовища</b>	
ШКІДЛИВО ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ:	Ni
<b>14.6. Особливі застережені методи для користувачів</b>	
Відсутня будь-яка інформація.	
<b>14.7. Транспортування у великих кількостях згідно з Додатком II конвенції MARPOL 73/78 і кодексу IBC</b>	
непридатний	

## РОЗДІЛ 15: Регуляторна інформація

### **15.1. Нормативи з охорони і гігієни праці і природоохоронні нормативи/законодавство, характерні для цієї речовини або суміші**

#### **Розпорядження ЄС**

Дані щодо Директиви 2012/18/ЄС (SEVESO III): Not subject to 2012/18/EU (SEVESO III)

#### **Національна регуляторна інформація**

Клас небезпеки для води (Німеччина): 1 - помірний забруднювач води

### **15.2. Оцінка безпеки речовин**

Оцінка безпеки речовин у цій суміші не проводилася.

## РОЗДІЛ 16: Інша інформація

### **Скорочення та аббревіатури**

CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
CAS: Chemical Abstracts Service  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LC50: Lethal concentration, 50%

## Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

### Textar Cera Tec

Дата перегляду: 22.07.2021

Сторінка 8 із 8

LD50: Lethal dose, 50%  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation  
intérieures)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
VOC: Volatile Organic Compounds  
SVHC: Substance of Very High Concern  
Скорочення й акроніми наведено в таблиці на сайті <http://abbrev.esdscom.eu>

#### Інша додаткова інформація

Інформація відповідає сучасному рівню знань. Проте вона не надає гарантій щодо властивостей продукту і не має юридичної сили. Отримувач нашого продукту несе особисту відповідальність за дотримання існуючих законів та вимог.

*(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника).*